č. KP/335/2014/BV

Táto **KÚPNA ZMLUVA** (ďalej len **Zmluva**) sa uzatvára podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len **Obchodný zákonník**), dňa 24 06 2014, medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

(1) **Starland Holding a.s.**, so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 683 015, IČ DPH SK2020860820, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 1007/B, konajúcou prostredníctvom: Ronald Tahotný, predseda predstavenstva a Tomáš Bednár, podpredseda predstavenstva (ďalej len **Predávajúci**), a

(2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, IČ DPH SK2020263432, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, konajúcou prostredníctvom: Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva a PaedDr. Milan Trstenský, člen predstavenstva (ďalej len **Kupujúci**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Predávajúci je výlučným vlastníkom Infraštruktúry a má záujem ju odplatne previesť na Kupujúceho, a

(B) Kupujúci má záujem stať sa výlučným vlastníkom Infraštruktúry a zaplatiť za ňu Predávajúcemu dohodnutú Kúpnu cenu,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

## 1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

### 1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

**Infraštruktúra** znamená kanalizačnú infraštruktúru vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho nachádzajúcu sa na Pozemku, pozostávajúcu z nasledovných častí:

(a) Časť Gravitačného zberača S1, a to konkrétne: DN 600, dĺžky 17,20 m vrátane zaústenia do prečerpávacej stanice Čierna voda, DN 500, dĺžky 1,92 m a šachty „Š1" a „Š2" (ďalej len **Zberač**), a

(b) Merný objekt „MO1" (ďalej len **MO1**) pozostávajúci zo:

(1) stavebnej časti MO1 (šachta) (ďalej len **Stavebná časť MO1**),

(2) merného zariadenia : Nástrčný merný žľab s prietokomerom Badger Flow L206 (ďalej len **Merné zariadenie**),

vyznačenú na situačnom nákrese, ktorý tvorí prílohu 1 (*Situačný nákres*) Zmluvy a ktorej vybudovanie a užívanie bolo povolené na základe Užívacích povolení.

**Kúpna cena** znamená cenu za prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre stanovenú na základe dohody Strán v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 15.000,- EUR bez DPH (slovom: pätnásť tisíc eur), a má význam uvedený v ods. 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) Zmluvy.

**Odovzdávací protokol** znamená protokol o odovzdaní Infraštruktúry, ktorého neoddeliteľnou súčasťou sú minimálne nasledovné podklady vzťahujúce sa k Infraštruktúre:

(a) geodetické zameranie skutkového stavu Infraštruktúry,

(b) projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia Infraštruktúry,

(c) zápisy o funkčných skúškach Infraštruktúry, a

(d) atesty a certifikáty použitého materiálu, záručné listy, návody na obsluhu,

a ktorého vzor tvorí prílohu 3 (*Vzor Odovzdávacieho protokolu*) Zmluvy.

**Pozemok** znamená pozemok, na ktorom sa nachádza Infraštruktúra, a to pozemok parcely registra „C", parcelné číslo 2825, o výmere 115 413 $m^2$, druh pozemku ostatné plochy, nachádzajúci sa v katastrálnom území Chorvátsky Grob, obec Chorvátsky Grob, okres Senec, zapísaný na liste vlastníctva č. 4274, vedenom Okresným úradom Senec, Katastrálnym odborom.

**Pracovný deň** znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja.

**Právo tretej osoby** znamená akékoľvek právo tretej osoby viažuce sa na Infraštruktúru alebo s ňou spojené, najmä:

(a) záložné právo,

(b) podzáložné právo,

(c) zádržné právo,

(d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,

(e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,

(f) výhradu vlastníckeho práva,

(g) predkupné právo,

(h) obmedzenie vlastníka Infraštruktúry vo voľnom disponovaní,

(i) zákaz nakladania alebo predbežné opatrenie, alebo

(j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

**Spory** znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

**Strany** znamenajú Predávajúceho a Kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich.

**Užívacie povolenia** znamenajú:

(a) povolenie zmeny stavby pred dokončením č. ŽP. Vod/1390-I-6/2009-Ry vydané Obvodným úradom životného prostredia v Senci, Úsekom štátnej vodnej správy, dňa 18. augusta 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 7. septembra 2009, a

(b) kolaudačné rozhodnutie č. ŽP.Vod/1627-I-10/2009-Ry-k vydané Obvodným úradom životného prostredia v Senci, Úsekom štátnej vodnej správy, dňa 1. októbra 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 6. októbra 2009,

a ich kópie tvoria prílohu 2 (*Kópie Užívacích povolení*) Zmluvy.

**Účet Predávajúceho** znamená účet č. 20222786/6500, vedený v Poštovej banke, a.s., IBAN: SK6165000000000020222786, BIC: POBNSKBA.

### 1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

**Predávajúceho** a **Kupujúceho** sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Predávajúci alebo Kupujúci postúpil v súlade so Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Predávajúceho alebo Kupujúceho vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť.

### 1.3 Menové symboly

**EUR** a **euro** označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

### 1.4 Odkazy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

(a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,

(b) Zmluvu, akúkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a

(c) článok, odsek alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek alebo prílohu tejto Zmluvy.

### 1.5 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužijú. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

## 2. PREDMET ZMLUVY

### 2.1 Prevod vlastníckeho práva

(a) Predmetom Zmluvy je prevod výlučného vlastníckeho práva Predávajúceho k Infraštruktúre na Kupujúceho.

(b) Za podmienok uvedených v Zmluve prevádza Predávajúci Infraštruktúru do výlučného vlastníctva Kupujúceho a Kupujúci sa zaväzuje za ňu zaplatiť Predávajúcemu Kúpnu cenu.

(c) Kupujúci vyhlasuje, že sa s umiestnením a stavom Infraštruktúry oboznámil, je mu zrejmý jej právny a faktický stav a je mu známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry, ktorú má Predávajúci k dispozícii a ktorú mu poskytol pred podpisom tejto Zmluvy. 3.

(d) Strany sa dohodli, že spolu s Infraštruktúrou neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Kupujúceho podľa tejto Zmluvy akékoľvek peňažné alebo iné záväzky Predávajúceho voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Infraštruktúrou a Infraštruktúra sa prevádza na Kupujúceho v stave v zmysle písm. c) tohto odseku Zmluvy. Pre odstránenie pochybností, Kupujúci podpisom tejto Zmluvy nepreberá akýkoľvek záväzok Predávajúceho a ani nepristupuje k akémukoľvek záväzku Predávajúceho voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva zodpovedný sám Predávajúci.

## 2.2 Kúpna cena a platobné podmienky

(a) Strany sa dohodli, že za prevod Infraštruktúry Kupujúci zaplatí Predávajúcemu Kúpnu cenu, ktorá je stanovená v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na základe dohody Strán vo výške **15.000,- EUR** bez DPH (slovom: pätnásťtisíc eur) a pozostáva z nasledovných jednotlivých častí Kúpnej ceny za jednotlivé časti Infraštruktúry, a to:

(1) časti Kúpnej ceny vo výške 7.000,- EUR (slovom: sedemtisíc eur) bez DPH za prevod Zberača,

(2) časti Kúpnej ceny vo výške 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) bez DPH za prevod Stavebnej časti MO1,

(3) časti Kúpnej ceny vo výške 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur) bez DPH za prevod Merného zariadenia.

Výšku Kúpnej ceny je možné meniť len písomnou dohodou oboch Strán. K cene bude fakturovaná DPH podľa platných predpisov.

(b) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Kúpnu cenu do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Predávajúcim, za predpokladu, že:

(1) Predávajúci vystaví faktúru do pätnástich (15) dní odo dňa podpisu Odovzdávacieho protokolu v zmysle článku 3. (*Odovzdanie Infraštruktúry)* Zmluvy oboma Stranami, a

(2) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov, najmä v zmysle § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov

a to bezhotovostným prevodom na Účet Predávajúceho.

(c) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Kupujúcemu.

(d) Za deň zaplatenia Kúpnej ceny sa považuje deň pripísania Kúpnej ceny na Účet Predávajúceho.

## 3. ODOVZDANIE INFRAŠTRUKTÚRY

(a) Strany sa dohodli, že Predávajúci odovzdá Infraštruktúru Kupujúcemu do štrnástich (14) Pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, a to formou Odovzdávacieho protokolu. Za Kupujúceho je oprávnený prevziať Infraštruktúru a podpísať Odovzdávací protokol poverený zamestnanec príslušnej divízie Kupujúceho.

(b) Vlastnícke právo k Infraštruktúre ako aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza na Kupujúceho podpísaním Odovzdávacieho protokolu.

(c) Strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť na to, aby prevod Infraštruktúry na Kupujúceho prebehol bezproblémovo a rýchlo v súlade so Zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, Strany sa zaväzujú spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení resp. vyriešení, tak aby sa dosiahol účel tejto Zmluvy.

## 4. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA

### 4.1 Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho

(a) Predávajúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Kupujúceho, že:

(1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,

(2) má vyrovnané všetky Predávajúcemu známe záväzky a boli splnené všetky platobné povinnosti Predávajúceho spojené s výstavbou a údržbou Infraštruktúry,

(3) uzatvorenie Zmluvy Predávajúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,

(4) je jediným a výlučným vlastníkom Infraštruktúry,

(5) má k Infraštruktúre riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ju predať Kupujúcemu,

(6) Predávajúci nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani žiadne z uvedených konaní podľa vedomia Predávajúceho mu nehrozí a neprebieha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek

z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Infraštruktúry, 4

(7) podľa jeho vedomosti neexistujú úradné rozhodnutia ani zmluvné dojednania, nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Kupujúceho k Infraštruktúre, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek Práva tretích osôb k Infraštruktúre, (iii) obmedziť oprávnenie Kupujúceho nakladať s Infraštruktúrou alebo (iv) z ktorého by pre Kupujúceho mohla vyplynúť povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Infraštruktúry,

(8) na Infraštruktúre nespočívajú podľa vedomosti Predávajúceho právne vady a nie je zaťažená Právom tretej osoby,

(9) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Infraštruktúru (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil,

(10) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a Predávajúci získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, licencie a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na (i) platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť Zmluvy a (ii) riadne a včasné plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy,

(11) Infraštruktúra nie je prenajímaná tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom Infraštruktúry, v prípade ak takáto zmluva/záväzok existuje, zaväzuje sa Predávajúci ho/ju platne ukončiť vo vzťahu k Infraštruktúre najneskôr ku dňu nadobudnutia vlastníckeho práva k Infraštruktúre Kupujúcim,

(12) vo vzťahu k Infraštruktúre neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo Predávajúcemu známe pohľadávky tretích osôb,

(13) Infraštruktúra je v súlade s technickou dokumentáciou ktorú Predávajúci odovzdá Kupujúcemu ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a

(14) právny a technický stav Infraštruktúry je v súlade s Užívacími povoleniami.

(b) Predávajúci týmto vyhlasuje, že všetky vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Kupujúcemu nahradiť preukázateľnú škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Kupujúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v súvislosti s uvedením vyhlásení a ubezpečení v Zmluve.

### 4.2 Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho

Kupujúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Predávajúceho, že:

(a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy, a

(b) uzatvorenie Zmluvy Kupujúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný.

### 4.3 Spoločné vyhlásenia

(1) Zmluvné strany potvrdzujú, že dňa 31.01.2013 uzatvorili Zmluvu o odvádzaní odpadových vôd a úprave vzájomných práv a povinností dvoch vlastníkov verejných kanalizácii v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 01.08.2013 (ďalej len **Zmluva o odvádzaní**), Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr ku dňu nadobudnutia vlastníckeho práva k Infraštruktúre Kupujúcim v zmysle tejto Zmluvy uzatvoria Dodatok č. 2 k Zmluve o odvádzaní, v ktorom upravia zmeny Zmluvy o odvádzaní z dôvodu uzavretia tejto Zmluvy najmä, ale nielen (i) určenie verejnej kanalizácie vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho, (ii) určenie verejnej kanalizácie vo výlučnom vlastníctve Kupujúceho a (iii) miesto napojenia verejnej kanalizácie vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho na verejnú kanalizáciu vo výlučnom vlastníctve Kupujúceho. Uzavretím tejto Zmluvy nedochádza k zániku Zmluvy o odvádzaní v zmysle čl. VII bod 7.2 písm. b) Zmluvy o odvádzaní, nakoľko zostávajúca časť kanalizačnej infraštruktúry, ktorá nie je definovaná ako Infraštruktúra v zmysle tejto Zmluvy, zostáva vo vlastníctve Predávajúceho a vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán vo vzťahu k tejto časti kanalizačnej infraštruktúry (verejnej kanalizácii vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho) sa budú naďalej spravovať Zmluvou o odvádzaní v znení jej dodatkov.

(2) Predávajúci je stavebníkom v zmysle povolenia na uskutočnenie líniovej vodnej stavby „Projekt Triblavina, splašková kanalizácia - výtlak" (ďalej len **stavba**) vydaného Okresným úradom Senec č. OU-SC-OSZP/2013/25-I-20-Ry (ďalej len **stavebné povolenie**). Predmetná stavba sa končí v jestvujúcej šachte (Š2) gravitačnej splaškovej kanalizácie zberača S1 z PVC DN 500 pred MO1 (vyznačené na situačnom nákrese, ktorý tvorí prílohu 1 tejto Zmluvy). Kupujúci súhlasí s umiestnením stavby a zároveň sa zaväzuje poskytnúť Predávajúcemu súčinnosť, ktorú od Kupujúceho možno spravodlivo požadovať, v rozsahu ako je možné ju poskytnúť výlučne v súlade s platnými právnymi predpismi a vnútornými predpismi Kupujúceho, a to výlučne za účelom, aby bolo umožnené Predávajúcemu realizovať stavbu v zmysle stavebného povolenia.

### 4.4 Pravdivosť vyhlásení

Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia a že by Zmluvu v prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru týchto vyhlásení a ubezpečení neuzatvorili.

## 5. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

### 5.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy

(a) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov. Kupujúci bez zbytočného odkladu po podpise tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami, t.j. nadobudnutí jej platnosti zabezpečí zverejnenie Zmluvy v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov za účelom nadobudnutia jej účinnosti.

(b) Strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.

### 5.2 Odstúpenie od Zmluvy

(a) Predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené), ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v odseku 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé a Kupujúci nezjedná nápravu ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho na odstránenie vadného stavu.

(b) Kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené), ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v odseku 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu.

(c) Strany sa dohodli, že odstúpením od Zmluvy ktorejkoľvek zo Strán, zaniká platnosť a účinnosť Zmluvy, a to s účinkami od počiatku (ex tunc).

### 5.3 Náhrada škody

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok Strany na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Zmluvy.

### 5.4 Vrátenie plnení strán

V prípade, ak ktorákoľvek Strana od Zmluvy odstúpi, Strany sa zaväzujú si vrátiť Kúpnu cenu (ak už bola prijatá Predávajúcim) a Infraštruktúru (ak už bol podpísaný Odovzdávací protokol) najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní po nadobudnutí účinnosti odstúpenia od Zmluvy.

### 5.5 Sankcie

(a) V prípade, ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v odseku 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé a Kupujúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho presne špecifikujúcej vadu, Predávajúci je oprávnený uplatniť si

u Kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 400,- EUR (slovom: štyristo eur), pričom Kupujúci zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť do piatich (5) Pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Predávajúceho Kupujúcemu na jej zaplatenie.

(b) V prípade, ak ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v odseku 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu, Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 400,- EUR (slovom: štyristo eur), pričom Predávajúci sa zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť do piatich (5) Pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho Predávajúcemu na jej zaplatenie.

(c) Strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty podľa písm. (a) a (b) tohto odseku 5.5 (*Sankcie*) Zmluvy považujú za primeranú zabezpečovaným záväzkom. V prípade vzniku nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok príslušnej Strany na náhradu škody, a to aj vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

## 6. DÔVERNOSŤ

(a) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznámi akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.

(b) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:

(1) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,

(2) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,

(3) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy, a

(4) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

(c) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

## 7. DORUČOVANIE PÍSOMNOSTÍ

(a) Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.

(b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:

(1) momentom odovzdania na nižšie uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom), alebo

(2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát skutočne prevzal, a to aj v prípade, že sa adresát o ich obsahu nedozvedel.

(c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v Pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci Pracovný deň.

(d) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

| | |
|---|---|
| **Predávajúci:** | Starland Holding a.s. |
| adresa: | Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovenská republika |
| do rúk: | Tomáš Bednár |
| tel.: | +421 2 20921777 |
| e-mail: | bednar@starland.sk |
| **Kupujúci:** | Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. |
| adresa: | Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika |
| do rúk: | Monika Dejová, MBA |
| tel.: | +421 902 956 896 |
| e-mail: | monika.dejova@bvsas.sk |

(e) Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## 8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 8.1 Jazyk a rovnopisy

(a) Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.

(b) Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch. Každá Strana dostane dva (2) rovnopisy.

**8.2 Dodatky a postupiteľnosť**

(a) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.

(b) Strany nemajú právo postúpiť/previesť svoje práva/pohľadávky/záväzky vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu.

**8.3 Rozhodné právo a oddeliteľnosť**

(a) Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka.

(b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.

(c) Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

**8.4 Riešenie Sporov**

(a) Akékoľvek Spory bude riešiť príslušný slovenský súd.

(b) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie Sporov a zaväzujú sa nespochybniť jeho právomoc.

**8.5 Dodatočné ubezpečenie**

Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

(a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a

(b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

## 8.6 Záverečné vyhlásenie

Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

**Starland Holding a.s.**

ako Predávajúci

Meno: Ronald Tahotný

Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Tomáš Bednár

Funkcia: podpredseda predstavenstva

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

ako Kupujúci

Meno: Ing. Radoslav Jakab

Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: PaedDr. Milan Trstenský

Funkcia: člen predstavenstva